



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 11–21 октября 2011 года

**Пункт 2 повестки дня.** Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Дос 9284)* в целях их внесения в издание 2013–2014 гг.

### ПРИМЕНЕНИЕ ЗНАКА ОГРАНИЧЕННЫХ КОЛИЧЕСТВ

(Представлено Д. Бренненом)

#### АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем рабочем документе содержится предложение об изменении технических требований к маркировке ограниченных количеств в целях их приведения в соответствии с аналогичными положениями Технических инструкций.

**Действия DGP:** DGP предлагается изменить текст, связанный с рис. 3-1, как представлено в добавлении к настоящему рабочему документу.

## 1. INTRODUCTION

1.1 The limited quantity marking specification currently permits smaller than the minimum size markings when the size of the package so requires. It is believed that the intention is to permit the application of a smaller marking only when the size of the packaging used does not allow the use of the full sized mark.

1.2 The language used in Figure 3-1 however differs from that used in Part 5;3.5.1.1 a) of the Technical Instructions, which permits the application of smaller hazard labels on packages containing infectious substances. The use of slightly different language for what is essentially the same reason only serves to introduce confusion in the minds of shippers, airline acceptance personnel and others.

1.3 It is therefore proposed align the text that provides for reduced size limited quantity marking text with the text used in Part 5;3.1.1 a) of the Technical Instructions.

ДОБАВЛЕНИЕ

Часть 3

ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ  
И ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

...

Глава 4

ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ В ОГРАНИЧЕННЫХ КОЛИЧЕСТВАХ

...

4.5 МАРКИРОВКА ГРУЗОВЫХ МЕСТ (УПАКОВОК)

...

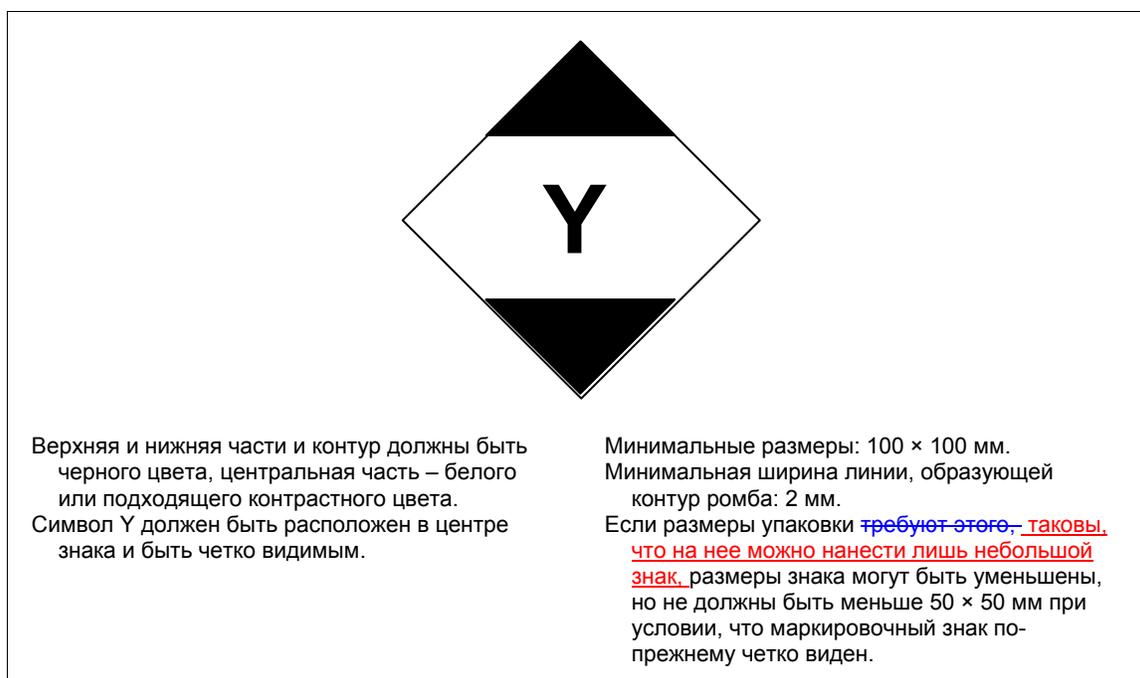


Рис. 3-1. Знак ограниченных количеств

...